



## CHAPITRE 178

Loi concernant la succession de feu  
Joseph-Aimé Massue

[Sanctionnée le 15 décembre 1955]

## CHAPTER 178

An Act respecting the estate of the late  
Joseph Aimé Massue

[Assented to, the 15th of December, 1955]

Préam-  
bule.

**A**TTENDU que par le jugement de l'honorable juge Joseph Jean, de la Cour supérieure de Montréal, en date du 29 août 1955, Me Eugène Poirier, notaire, des cité et district de Montréal, a été nommé exécuteur testamentaire et fiduciaire de la succession de feu Joseph-Aimé Massue, en remplacement de monsieur Wilbrod Décarie, décédé le 11 août 1955; et que ledit notaire Poirier administrateur de la succession de Joseph-Aimé Massue, domicilié en son vivant en la paroisse de Saint-Aimé, dans les comté et district de Richelieu et seigneur des Fiefs et Seigneuries de Bonsecours, Bourg-Marie ouest, Bourchemin-Ouest et de Saint-Charles, a, par sa pétition, représenté:

Que, par son testament en date du dix-sept décembre 1890, fait et passé devant J.-E.-O. Labadie et confrères notaires, à Montréal, ledit feu Joseph-Aimé Massue, après avoir fait certains legs particuliers, a légué et constitué en faveur de dame Éliza Massue, épouse de Gustave-Adolphe Drolet, écuyer, avocat, une pension ou rente annuelle de deux mille dollars, dit cours, sa vie durant, pour être à son décès continuée et payée à ses enfants leur vie durant; et à chacun de ses neveux et nièce, enfants de dame Éliza Massue, une pension ou rente annuelle, la vie durant de chacun d'eux, comme suit, savoir:

**W**HEREAS, by judgment of the Honourable Mr. Justice Joseph Jean, of the Superior Court of Montreal, under date of the 29th of August, 1955, Eugène Poirier, notary, of the city and district of Montreal, was appointed testamentary executor and trustee of the estate of the late Joseph Aimé Massue, in the place of Wilbrod Décarie, who died on the 11th of August, 1955; and the said notary Poirier, administrator of the estate of Joseph Aimé Massue, residing during his lifetime in the parish of Saint-Aimé, in the county and district of Richelieu, and seignior of the Fiefs and Seigniories of Bonsecours, Bourg-Marie ouest, Bourchemin-Ouest and Saint-Charles, has, by his petition, represented:

That by his will, under date of the seventeenth of December, 1890, executed before J. E. O. Labadie and colleagues, notaries, in Montreal, the said late Joseph Aimé Massue, after making certain particular legacies bequeathed and instituted, in favour of Dame Eliza Massue, wife of Gustave Adolphe Drolet, esquire, advocate, a pension or annuity of two thousand dollars currency, during her lifetime, to be continued at her death and paid to her children during their lifetime; and to each of his nephews and nieces, the children of Dame Eliza Massue a pension or annuity during the lifetime of each of them, as follows, namely:

A son neveu Gustave Massue Drolet (maintenant Gustave Drolet Massue), une pension ou rente annuelle de quinze cents dollars;

A son neveu René Drolet, pareille pension ou rente annuelle de quinze cents dollars;

A son neveu Edmond Boileau Drolet, pareille pension ou rente annuelle de quinze cents piastres;

Et à sa nièce Juliette Drolet, pareille pension ou rente annuelle de quinze cents dollars;

Que ladite dame Eliza Massue est depuis décédée, sa rente ayant été partagée également entre chacun de ses enfants, portant leur rente ou pension annuelle de quinze cents dollars qu'elle était à deux mille dollars chacun;

Que la propriété desdits biens a été léguée par ledit testateur aux enfants nés en légitime mariage de sesdits neveux et nièce; pour être partagée entre eux également par souche, suivant l'ordre des successions, à l'époque de la mort du dernier de sesdits neveux et nièce;

Qu'en attendant l'époque où ledit partage devra avoir lieu, l'administration des biens du testateur a été par lui confiée à un exécuteur testamentaire, administrateur et fidéicommissaire, en la manière mentionnée audit testament;

Que ledit Joseph-Aimé Massue est décédé le 10 avril 1891, et que peu d'années après sa mort, des petits-neveux et des petites-nièces sont nés et sont maintenant tous majeurs;

Que par la loi 12 George V, chapitre 145, sanctionnée le 21 mars 1922, et intitulée "Loi concernant la succession de feu Joseph-Aimé Massue", l'exécuteur testamentaire et fidéicommissaire, a été autorisé à payer à chacun des neveux et nièce une somme inférieure d'au moins quatre cents dollars à la somme qui serait avancée à chacun des petits-neveux et petites-nièces, ladite rente annuelle additionnelle n'excédant pas pour chacun des neveux et nièce une somme de mille huit cents dollars par année et devant prendre fin à la mort de chacun desdits neveux et nièce. Cette rente additionnelle ne pouvant être versée qu'après qu'il eût été pourvu à un fond de réserves annuel-

To his nephew Gustave Massue Drolet (now Gustave Drolet Massue) a pension or annuity of fifteen hundred dollars;

To his nephew René Drolet, a similar pension or annuity of fifteen hundred dollars;

To his nephew Edmond Boileau Drolet, a similar pension or annuity of fifteen hundred dollars;

And to his niece Juliette Drolet, a similar pension or annuity of fifteen hundred dollars;

That the said Dame Eliza Massue has since died, her annuity having been equally divided between her children, increasing their pensions or annuities from fifteen hundred dollars to two thousand dollars, each;

That the ownerships of the said property was bequeathed by the said testator to the children born in lawful wedlock of his said nephews and niece; to be divided equally between them by roots, in conformity with the order of successions, at the time of the death of the last of his said nephews and niece;

That, pending the time when the said partition is to be made, the administration of the testator's property was entrusted by him to a testamentary executor, administrator and trustee, in the manner mentioned in the said will;

That the said Joseph Aimé Massue died, on the 10th of April, 1891, and a few years after his decease, grand-nephews and grand-nieces were born and are now all of full age;

That by the act 12 George V, chapter 145, sanctioned on the 21st of March, 1922, and intitled "An Act respecting the estate of the late Joseph Aimé Massue", the testamentary executor and trustee was authorized to pay to each of the nephews and niece a sum less, by at least four hundred dollars, than the sum which would be advanced to each of the grand nephews and grand nieces, such additional annuity not to exceed, for each of the nephews and niece, the sum of one thousand eight hundred dollars per annum, and to cease at the death of each of the said nephews and niece. This additional annuity could be paid only after provision for an annual reserve fund

les d'au moins dix pour cent sur les revenus bruts de la succession;

Qu'il fut également permis par cette loi à l'exécuteur testamentaire de faire à chacun des enfants desdits neveux et nièce du testateur nés en légitime mariage, des avances d'une somme n'excédant pas mille deux cents dollars par année pour les premiers seize mois à compter du premier janvier 1922 et ensuite d'une somme égale jusqu'à concurrence d'une somme de trois mille huit cents dollars par année, telles sommes ainsi payées à chacun desdits petits-neveux et petites-nièces devant porter intérêt à trois pour cent par an et capitalisées chaque année, pour être ensuite imputées sur sa part des biens dudit testateur et déduite lors du partage desdits biens sur la part de chacun. Des avances furent consenties aux héritiers conformément à cette autorisation, pendant les années 1922 à 1932;

Que cette loi a également décrété que l'exécuteur testamentaire devra au décès d'aucun desdits neveux et nièce laissant des enfants nés en légitime mariage, continuer à payer la pension léguée en vertu du testament à ses neveux et nièce décédés ou décédée, à ses enfants ou descendants légitimes également entre eux par souches, jusqu'au décès du dernier des enfants d'Éliza Massue;

Que la seule survivante des enfants de dame Éliza Massue est dame Juliette Drolet Laviolette âgée de 83 ans; que les neveux, René Drolet et Boileau Drolet sont décédés sans laisser d'enfants nés en légitime mariage;

Que Gustave Massue Drolet a laissé quatre enfants nés en légitime mariage, savoir: Gustave Drolet Massue, Marguerite Massue, épouse de Honoré David, Aimée Massue, épouse de Conrad Dorval, et Paul Massue;

Que dame Juliette Drolet Laviolette, la survivante, a deux enfants nés en légitime mariage, savoir: dame Camille Laviolette Doniphan et Françoise Laviolette, épouse de Robert Paulez;

Qu'aux termes du paragraphe 6, de 12 George V, chapitre 145, l'exécuteur testamentaire fut autorisé à faire avec les rentiers et héritiers de la succession toute convention relativement à une ré-

of at least ten per cent on the net revenue of the estate;

That, by that act, the testamentary executor was also authorized to advance to each of the children of the said nephews and niece of the testator, born in lawful wedlock, the sum not exceeding twelve hundred dollars a year for the first sixteen months, beginning from the first of January, 1922, and thereafter an equal amount up to the sum of three thousand eight hundred dollars per annum such sums so paid to each of the said grand-nephews and grand-niece to bear interest at three per cent per annum, capitalized every year, to be charged to his or her share of the property of the said testator and deducted, at the partition of the property from the share of each. Advances were made to the heirs, in pursuance of this authorization, during the years 1922 to 1932;

That the said act also decreed that the testamentary executor, at the death of any of the said nephews or the said niece, leaving children born in lawful wedlock, should continue to pay the pension, bequeathed under the will to such deceased nephews and niece, to his or her legitimate children or descendants, equally among them by roots, until the death of the last of the children of Eliza Massue;

That the only survivor of the children of Dame Eliza Massue is Dame Juliette Drolet Laviolette aged 83 years; that the nephews, René Drolet and Boileau Drolet died without children born in lawful wedlock;

That Gustave Massue Drolet left four children born in lawful wedlock, namely: Gustave Drolet Massue, Marguerite Massue, wife of Honoré David, Aimée Massue, wife of Conrad Dorval, and Paul Massue;

That Dame Juliette Drolet Laviolette, the survivor, has two children born in lawful wedlock, namely: Dame Camille Laviolette Doniphan and Françoise Laviolette, wife of Robert Paulez;

That by the terms of section 6 of 12 George V, chapter 145, the testamentary executor was authorized to make any agreement with the pensioners and heirs, as regards an additional remunera-

munération additionnelle pour ses services pourvu que la rémunération annuelle totale n'excède pas deux mille cinq cents dollars;

Que par suite du travail exigé par l'augmentation du capital et des revenus de la succession et par suite des changements dans les conditions économiques, il est impossible pour les héritiers d'obtenir les services d'un exécuteur testamentaire compétent à moins de payer une rémunération supérieure à deux mille cinq cents dollars;

Qu'en conséquence, il y aurait lieu d'autoriser l'exécuteur testamentaire à recevoir une rémunération plus adéquate;

Que les enfants des neveux et de la nièce ont besoin de revenus additionnels par suite de l'augmentation considérable du coût de la vie;

Que le testateur a donné à son exécuteur testamentaire et fiduciaire le pouvoir de vendre les immeubles et de donner des garanties, mais qu'il a omis le pouvoir de faire des emprunts et d'hypothéquer et qu'il y a lieu de suppléer à cette omission;

Que lesdits rentiers et héritiers de ladite succession de feu Joseph-Aimé Massue ont demandé à l'exécuteur testamentaire de faire adopter une loi aux fins ci-dessus mentionnées, le tout de la façon indiquée ci-après;

Attendu qu'il y a lieu de faire droit à cette pétition;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Distribu-  
tion  
autorisée.

1. Il sera loisible à l'exécuteur testamentaire et fiduciaire de la succession de feu Joseph-Aimé Massue, à même l'excédent annuel des revenus de la succession sur les dépenses, après avoir pourvu au paiement des rentes viagères et des dépenses d'administration et réparations, et à la constitution d'un fond de réserve annuel d'au moins dix pour cent sur les revenus bruts de la succession, de distribuer par souches l'excédent des revenus aux enfants du neveu Gustave Massue Drolet, décédé, et de la nièce Juliette Drolet Laviolette, survivante, soit: Gus-

tion for his services provided the total annual remuneration did not exceed two thousand five hundred dollars;

That in consequence of the work entailed by the increase of the capital and revenues of the estate and by the changes in economic conditions, it is impossible for the heirs to obtain the services of a competent testamentary executor, without paying a remuneration of more than two thousand five hundred dollars;

That consequently, it would be advisable to authorize the testamentary executor to receive a more adequate remuneration;

That the children of the nephews and niece are in need of additional revenues on account of the considerable increase in the cost of living;

That the testator gave his testamentary executor and trustee the power to sell immoveables and give security, but omitted the power to borrow and hypothecate, and it is advisable to repair that omission;

That the said pensioners and heirs of the said estate of late Joseph-Aimé Massue have required the testamentary executor to pray for the passing of an act for the purposes above mentioned, the whole in the manner hereinafter indicated;

Whereas it is expedient to grant such prayer;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

Distribu-  
tion au-  
thorized.

1. The testamentary executor and trustee of the estate of late Joseph-Aimé Massue, out of the annual excess revenues of the estate over the expenses, after providing for the payment of the life-rents and the costs of administration and repairs, and for the creation of an annual reserve fund of at least ten per cent of the gross revenues of the estate, may distribute by roots the excess revenues among the children of the nephew Gustave Massue Drolet, deceased, and of the niece Juliette Drolet Laviolette, survivor, namely: Gustave Drolet Massue, Marguerite Massue,



tave Drolet Massue, Marguerite Massue, épouse de Honoré David, Aimé Massue, épouse de Conrad Dorval, et Paul Massue, dame Camille Laviolette Doniphan et Françoise Laviolette, épouse de monsieur Robert Paulez; le produit de cette distribution sera incessible et insaisissable à titre de pension alimentaire.

wife of Honoré David, Aimée Massue, wife of Conrad Dorval, and Paul Massue, Dame Camille Laviolette Doniphan and Françoise Laviolette, wife of Robert Paulez; the proceeds of such distribution shall be untransferable and exempt from seizure as an alimentary provision.

Rémunération à l'exécuteur.

**2.** L'exécuteur testamentaire, administrateur et fiduciaire de la succession de feu Joseph-Aimé Massue pourra percevoir de la succession une rémunération adéquate laquelle ne pourra dépasser cinq mille dollars par année.

**2.** The testamentary executor, administrator and trustee of the estate of late Joseph-Aimée Massue may receive from the estate an adequate remuneration which shall not exceed five thousand dollars per annum. Remuneration to executor.

Emprunt.

**3.** L'exécuteur testamentaire et fiduciaire est autorisé à emprunter pour les fins de la succession et à garantir le remboursement de tels emprunts sur les biens meubles et immeubles de ladite succession et à hypothéquer lesdits immeubles.

**3.** The testamentary executor and trustee is authorized to borrow for the purposes of the estate and to guarantee the reimbursement of such loans on the moveable and immoveable property of the said estate and to hypothecate the said immoveables. Loan.

Transactions.

Il est également autorisé à effectuer, avec le consentement des héritiers actuels, toute transaction qu'il jugera dans l'intérêt de la succession avec les ayants droit ou représentants de l'exécuteur qui l'a précédé, sur toute réclamation résultant de l'administration de ce dernier, sur la reddition de ses comptes et sur le paiement de tout reliquat.

He is also authorized to make, with the consent of the present heirs, any transaction deemed in the interest of the estate with the ayants droit or representatives of the preceeding executor concerning any claim arising from the administration of the latter, the rendering of his accounts and the payment of any balance. Transactions.

Paiements sauvegardés.

**4.** Rien dans la présente loi n'affectera l'imputation des paiements qui doit avoir lieu lors du partage conformément à 12 George V, chapitre 145.

**4.** Nothing in this act shall affect the imputation of payments to be made at the time of the partition, pursuant to the act 12 George V, chapter 145. Payments not affected.

Frais, etc.

**5.** La succession paiera les frais, déboursés et honoraires encourus pour l'adoption de la présente loi et l'exécuteur testamentaire en imputera la somme aux revenus de la succession.

**5.** The estate shall pay the costs, disbursements and fees incurred for the passing of this act, and the testamentary executor shall charge the amount thereof to the revenue of the estate. Costs, etc.

Entrée en vigueur.

**6.** La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

**6.** This act shall come into force on the day of its sanction. Coming into force.